

DEUX CENTS ÉTUDES NOUVELLES

MÉLODIQUES ET PROGRESSIVES EN SIX CAHIERS

ZWEIHUNDERT NEUE MELODISCHE UND GESTUFTE ETUDEN
in Sechs Heften

TWO HUNDRED NEW MELODIC AND GRADUAL STUDIES
in Six Books

旋律的・漸進的な新らしい200の練習曲 全6巻

1^{er} CAHIER: 40 Etudes faciles

1. HEFT: 40 Leichte Etüden

1st BOOK: 40 Easy Studies

第2巻 平易な40の練習曲

MAXIME-ALPHONSE

Beaucoup de régularité dans la mesure et dans l'émission des notes qui doivent être attaquées de la même façon en prononçant

a syllabe: tu. Ex. etc.

Sehr gleichmässig im Tempo und in der Tonerzeugung, die immer durch Aussprechen der Silbe "Tü" geschieht.

Beispiel: etc.

Great regularity of tempo and sound-production. The notes will all be attacked similarly by pronouncing the approximate syllable

"tew" or "kew". Ex. etc.

Observer les nuances et les accents.

Achtung auf Tonstärke und Betonung.

Respect dynamics and accents.

テンポと音の出し方を規則正しく、すべての音を「TU」という発音でアタックする。例
ニューアンスとアクセントを守る。

etc.

Allegro ♩ = 132

1

Copyright by ALPHONSE LEDI
Editions Musicales, 175, rue



**HICKEY'S
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850
607.272.6262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)
www.hickeys.com

Accentuer légèrement la première note de chaque temps; les notes piquées, très brèves; au $\frac{2}{4}$ lier avec souplesse. | *Die erste Note jedes Takteils leicht betonen; abgesetzte Töne sehr kurz; im $\frac{2}{4}$ -Takt geschmeidig binden.* | Lightly stress the first note in each beat; the dotted notes very short, the $\frac{2}{4}$ -beat bound flexibly.

Ne pas retarder le mouvement.

各拍の最初の音に軽いアクセントをつける。スタカート記号のついた音は短かく、4分の2拍子ではスラーを柔らかく。

テンポを遅らせないように。

Moderato ♩ = 80

2 *mf*

Stesso Tempo *mf* **Sec. Volta Rall.**

1^o Tempo *mf* **p** *Diminuendo* *p* *Diminuen-do*

Accentuer fortement les liaisons, en con- | *Bindung kräftig betonen, den punktier-* | Strongly st-
servant toute leur valeur aux croches pointées. | *ten Achteln ihren vollen Wert bewahren.* | ly to the v-

付点8分音符の音価を十分に保ちながら、スラーをしっかりと強調する。

Andante ♩ = 44

3 *mf*

Segue *mf*

Marcato

Segue

Segue



**HICKEY'S
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850
607.272.6262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)
www.hickeys.com

Lier sans dureté; au C, accentuer tou- | Ohne Streng binden. Im $\frac{3}{4}$ -Takt C die | Bind softly. Accent the syncops 13
 jours les syncopes. | Synkopen betonen. | at C ($\frac{3}{4}$)
 スラーを滑らかに、Cの楽句では、シンコペーションをいつも強調する。

Moderato $\text{♩} = 76$

24 mf p mf p mf p *Cres* *cen*

do f p

Più presto $\text{♩} = 96$

f p *cen* *do* f

I^o Tempo

mf



**HICKEY'S
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850
 607.272.6262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)
www.hickeys.com

Beaucoup de rigueur dans la mesure et de fermeté dans les attaques.

Sehr streng im Tempo und betont im Ansatz.

Strict in tempo and firm attack.

Moderato ♩ = 63

テンポを厳格に、確実にアタックする。

29 *f Pesante*

Segue

Accentuer chaque note au début du travail. L'élève diminuera l'intensité de ces accentuations à mesure qu'il liera plus facilement.

Am Anfang der Übung jede Note betonen. Der Schüler wird die Intensität der Betonung in jenem Masse vermindern, als es ihm leichter fällt zu binden.

Accent every note when starting practice. The intensity of accentuation will be lessened by and by as soon as binding gets easier.

練習のはじめでは、各音にアクセントをつける。そのうち、より容易に吹けるようになるにつれ、アクセントを弱めてゆく。

Articulations

et Rythmes.

Articulationen

und Rhythmen.

Articulations

and Rhythms.

アーティキュレーションとリズム。

Moderato ♩ = 96

30 *mf Legato*

Très staccato. Accentuer avec force les notes surmontées de >

Scharf abgesetzt. Die mit einem > versehenen Noten kräftig betonen.

十分にスタカートで、> のついた

Presto ♩ = 152

31 *f*



**HICKEY'S
MUSIC CENTER**

104 Adams Street • Ithaca, NY 14850
607.272.8262 • 1.800.HICKEYS (1.800.442.5397)
www.hickeys.com